

JM Rektor prof. dr hab. Tomasz Strahl
Prorektor ds. artystycznych dr hab. Rafał Janiak, prof. UMFC

UMFC Kameralnie

DREAM&BEYOND

Małgorzata Wasiucionek-Potera skrzypce
Andrzej Karłow fortepian

13 III 2026, piątek
godz. 19:00

Sala Kameralna im. H. Melcera
ul. Okólnik 2, Warszawa

PROGRAM

TOSHIO HOSOKAWA (*1955)

Lullaby of Itsuki (transkrypcja na skrzypce i fortepian)

TÔRU TAKEMITSU (1930-1996)

Distance de Fée

EINOJUHANI RAUTAVAARA (1928-2016)

Summer Thoughts

KAIJA SAARIAHO (1952-2023)

Tocar

SALVATORE SCIARRINO (*1947)

Sonatina

ANDRZEJ KARAŁOW (*1991)

air

ERKKI-SVEN TÛÜR (*1959)

Conversio

Małgorzata Wasiucioneck-Potera skrzypce
Andrzej Karałow fortepian

Maciej Papierski

z okna widzimy już tylko punkty
wydziedziczonych światel, teraz, gdy mrok
zmienił jezioro w bezmiar, i pozdrawiają się
przyłądki letnisk.

znad wody idzie ławą ozon, wciąż świeża, wyiskrzona
przeszłość: w hotelowym pokoju
wprawia się w ruch archipelag cieni. mijają eony
i resztki naszych sekund zlewają się w jedno,
znaczymy zaledwie tyle, co kruszyny muszli -

zasypiasz; w zatoczkach ciemności
łopot takielunku nocy, w zgięciu jej ramienia
znów razem, co u samych początków
rozdzielono, gdy wzrok mości się na powrót
w ślepej plamce snu

now, from the window we see only points
of disinherited lights, now that darkness
has turned the lake into a boundless main,
and exchange their greetings
the headlands of summer resorts.

from the water a bank of ozone advances, still fresh,
spark-struck past: in the hotel room
an archipelago of shadows is set in motion. eons pass,
and the remnants of our seconds melt into oneness;
we amount to no more than crumbs of a shell -

you fall asleep; in the coves of darkness
the flapping of night's rigging, in the crook of her arm
together again, what at the very beginnings
was separated, when sight settles once more
in the blind spot of the dream

(tłumaczenie autora)

MAŁGORZATA WASIUCIONEK-POTERA

Absolwentka Uniwersytetu Muzycznego Fryderyka Chopina w Warszawie, który ukończyła z wyróżnieniem w klasie prof. Romana Lasockiego; studiowała również u Pierre'a Amoyala w Universität Mozarteum w Salzburgu. W 2023 roku uzyskała tytuł doktora habilitowanego, a obecnie jest adiunktem w Akademii Muzycznej im. Karola Szymanowskiego w Katowicach. Tworzy Messages Quartet – zespół, który zdobył takie wyróżnienia, jak: Srebrny Medal oraz Nagrodę Specjalną w II Międzynarodowym Konkursie Muzyki Kameralnej w Plovdiv, nagrodę główną w konkursie Muzyczne Orty, stypendium Młoda Polska oraz nominacje do nagród Koryfeusz Muzyki Polskiej w kategorii Osobowość Roku czy Fryderyk. Małgorzata Wasiucionek-Potera współpracuje również z pianistami: Sylwią Michalik, oraz Andrzejem Karatowem, z którymi koncertuje i dokonuje nagrań płytowych. Od lat wykonuje i propaguje polską muzykę w kraju oraz za granicą, m.in. w Niemczech, Austrii, Szwajcarii, Słowacji, Brazylii czy Stanach Zjednoczonych. Kilkakrotnie uczestniczyła w założonej i prowadzonej przez legendę dyrygentury Seijiego Ozawę prestiżowej International Academy Switzerland. W 2015 roku została wyróżniona przez maestro udziałem w festiwalu świętującym jego 80. urodziny – Seiji Ozawa Matsumoto Festival w Japonii. Koncertowała jako solistka z towarzyszeniem zarówno polskich, jak i zagranicznych orkiestr, m.in.: Orkiestrą Polskiego Radia Amadeus, Sinfonią Varsovią, Orkiestrą Filharmonii Śląskiej, Podkarpackiej, Dolnośląskiej, Białostockiej, Zielonogórskiej, Lubelskiej czy Świętokrzyskiej, a ponadto Calgary Symphony, Loh-Orchester Sondershausen czy Philharmonisches Orchestra des Staatstheatre Cottbus. Jest laureatką ogólnopolskich i międzynarodowych konkursów, zdobyła m.in.: II nagrodę na Międzynarodowym Konkursie Solistów Atlantic Coast Festival w Esposende w Portugalii (2016), IV miejsce na V Międzynarodowym Konkursie im. Tadeusza Wrońskiego na skrzypce solo w Warszawie (2015), I miejsce i nagrodę specjalną na IV Międzynarodowym Konkursie im. Michała Spisaka w Dąbrowie Górniczej (2010), I miejsce i cztery nagrody specjalne na VII Ogólnopolskim Konkursie Skrzypcowym „Młody Paganini” w Legnicy (2009).

Kompozytor, pianista, improwizator, pedagog, którego twórczość i działalność artystyczna obejmuje szerokie spektrum – od muzyki współczesnej po improwizację i działania na styku sztuk. Absolwent Uniwersytetu Muzycznego Fryderyka Chopina w Warszawie, gdzie studiował kompozycję u prof. Stanisława Moryto oraz fortepian u prof. Bronisławy Kawalli. W 2019 roku uzyskał stopień doktora sztuki, a w 2025 doktora habilitowanego w dziedzinie sztuk muzycznych. Od 2016 roku związany jest z macierzystą uczelnią jako pedagog, od 2020 roku na stanowisku adiunkta. Twórczość Karałowa zyskała międzynarodowy rozgłos dzięki udziałowi w LPO Young Composers Programme (2018/19), którego zwieńczeniem było prawykonanie jego utworu przez London Philharmonic Orchestra pod batutą Sir Jamesa MacMillana w Southbank Centre. Jego kompozycje wykonywane były na festiwalach i koncertach w Europie, Azji, Ameryce Północnej i Południowej oraz w Australii. W 2023 roku prowadził kurs kompozytorski podczas Takefu International Music Festival w Japonii, a także wykładał gościnnie na uczelniach w Sewilli, Sofii i Frosinone. Jest laureatem licznych międzynarodowych i ogólnopolskich konkursów kompozytorskich. Równolegle rozwija działalność pianistyczną, nagradzaną w konkursach w Polsce i za granicą (m.in. w Paryżu, Atenach, Warszawie). Współpracował z najważniejszymi orkiestrami, m.in. z London Philharmonic Orchestra, Orkiestrą Filharmonii Narodowej, NOSPR, Filharmonią Śląską, Sinfonią Varsovią oraz dyrygentami takimi jak Sir James MacMillan, Szymon Bywalec, Bassem Akiki, Michał Klauza, José Maria Florêncio czy Ewa Strusińska. Improwizacja zajmuje w jego działalności równie istotne miejsce, otwierając przestrzeń do eksperymentów z fortepianem klasycznym, elektroniką i formami kolektywnego muzykowania. W poszukiwaniach artystycznych łączy muzykę z innymi mediami, zwłaszcza ze sztukami wizualnymi. Relacja dźwięku i obrazu staje się jednym z głównych tematów jego pracy twórczej, czego przedłużeniem są także działania fotograficzne. W pracy pedagogicznej Karałow kształcił młodych twórców na Uniwersytecie Muzycznym Fryderyka Chopina oraz na kursach mistrzowskich w kraju i za granicą. Swój warsztat rozwijał na wielu renomowanych kursach pod kierunkiem takich mistrzów jak Beat Furrer, Joëlle Léandre, Dieter Ammann, Stefano Gervasoni, Zygmunt Krauze, Arie Vardi czy Gary Graffman. W jego dorobku fonograficznym znajduje się kilkanaście albumów monograficznych, kameralnych i improwizowanych, m.in.: *There are some nebulae no eye can dispel* (Chopin University

Press), metaopera *De invitatione mortis* (Chopin University Press, libretto Macieja Papierskiego) oraz *Life & Beyond* (DUX, duet z Małgorzatą Wasiucionek-Potera) – wszystkie nominowane do nagrody Fryderyk. Jego muzyka ukazywała się także na płytach wydawnictw Ablaze Records, DUX, Requiem Records, Chopin University Press i Kroniki Warszawskiej Jesieni. W 2025 roku jego dyskografia powiększyła się o kolejny album monograficzny *Songlines* (Fundacja Ensemblage, Chopin University Press) oraz płytę *cascadas* (Chopin University Press) w duecie z Agnieszką Podtucką, prezentującą fonograficzne premiery sonat altówkowych A. Czajkowskiego, P. Szymańskiego oraz jego własnego autorstwa. Dwukrotny stypendysta programu „Młoda Polska”, laureat Nagrody Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego oraz stypendiów Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego i Stowarzyszenia Pro Polonia. Wyróżniony odznaczeniem „Zasłużony dla Kultury Polskiej”.

Realizacja światła: Grzegorz Pawlak

Obsługa sceny: Piotr Kosiński, Jakub Osmański, Barys Halunou

Zapraszamy na następujące wydarzenia:

MARZEC 2026

- 15** SOLOWA I KAMERALNA
MUZYKA AKORDEONOWA
- 16** EUROPEJSKIE OBLICZA AZJI
- 18** KARAŚ-KRASZTEL | KOS-NOWICKI
ORKIESTRA SYMFONICZNA UMFC
- 20** CU CINEMA: KINO DŹWIĘKU CUEMS
- 22** LES MÉTAMORPHOSES DU CLAVECIN

**Szczegółowe informacje o koncertach dostępne w folderze koncertowym
oraz na stronie internetowej Uczelni**

Bilety na koncerty do uzyskania:

- w księgarni Chopin University Press
(pon. 16:00-20:00, wt. 12:00-16:00, śr. 16:00-20:00, czw. 12:00-16:00, pt. 12:00-16:00),
- w biletomacie w hallu wejściowym UMFC,
- online w serwisie [Bilety24.pl](https://bilety24.pl)

Dystrybucja z wyprzedzeniem 2 tygodni, bez możliwości rezerwacji.

BIURO KONCERTOWE UMFC

(22) 2789 235, biuro.koncertowe@chopin.edu.pl

facebook.com/UMFChopin

Opracowanie programu: Biuro Koncertowe